

Les Mythes à Ugarit

Et leur relation avec la Bible

La naissance des dieux

Au bord de la mer, il s'avancera au bord de l'océan...El saisira les deux femmes jusqu'en haut du bassin. L'une se baissera, l'autre se lèvera
L'une crierà « Papa, Papa » ; l'autre crierà « Maman maman ». Et le membre d'El s'allongera comme la mer et le membre d'El s'allongera comme le flot...

Après la baiser, la conception ; après l'étreinte et les ardeurs les deux femmes viennent à terme. Elles enfantent Shaha et Shalim. On porte la nouvelle à El : « La femme o El a enfanté » - « Que m'a-t-elle donné comme enfant » ? « Shaha et Shalim » Apportez une offrande...

El s'incline, baise leurs lèvres ; voici leurs lèvres sont douces. Après le baiser la conception. Après l'étreinte et les ardeurs, qu'on répète, qu'on récite jusqu'à cinq fois, les deux femmes viennent à terme et enfantent Elles enfantent les dieux gracieux, enfants de la mer, qui s'allaitent à la pointe du sein. On porte la nouvelle à El. La femme o El a enfanté ! qu'a-t-elle enfanté ? les dieux gracieux etc. Ils ont placé une lèvre sur la terre, une lèvre vers les cieux. Les oiseaux du ciel entrent dans leur bouche ainsi que les poissons de la mer. Ah quelle femme j'ai épousée!

Ba'al et la mer

De sa bouche (Ba'al) ne sort pas un cri ni une parole de ses lèvres
sa voix ne se fait entendre qu'en grognant sous le trône du prince Yam
Et Kothar-Khasis (Dieu artisan) répond : « Je te dis, o prince Ba'al
je te déclare o chevauteur des nuées : Voici ton ennemi o Ba'al
Voici ton ennemi, tu le frapperas, voici ton adversaire tu le massacreras
Tu reprendras ta royauté éternelle, ta souveraineté perpétuelle »
Alors Khotar fabrique deux massues et il proclame leurs noms
« Ton nom est Yagrush ». Puisses-tu t'élancer de la main de Ba'al,
comme un épervier d'entre ses doigts. Frappe le prince Yam à l'épaule
le juge Nahar sur la poitrine.

La massue s'élance de la main de Ba'al, comme un épervier d'entre ses
doigts. Elle frappe le prince Yam à l'épaule, le juge Nahar sur la poitrine
Mais Yam reste fort, il ne s'affaisse pas...sa figure ne se défait pas
Alors Khotar fabrique deux massues et il proclame leurs noms :
« ton nom est Ayyamur (qu'elle expluse)...Puisses-tu t'élancer etc...
Yam s'écroule, il tombe à terre. Ba'al traîne Yam et le démembre,
il achève le Juge Nahar